



NACIONES UNIDAS

CONSEJO
ECONOMICO
Y SOCIAL



E/CN.12/CCE/SR.1
4 de mayo de 1955
ORIGINAL: ESPAÑOL

COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA
COMITE DE COOPERACION ECONOMICA
DEL ISTMO CENTROAMERICANO

Reunión Extraordinaria
San Salvador, El Salvador, 4 de mayo de 1955

ACTA RESUMIDA DE LA SESION INAUGURAL

(Celebrada en San Salvador, El Salvador,
el 4 de mayo de 1955, a las 11.20 horas)

SUMARIO:

1. Discurso del Excmo. Sr. Presidente de la República de El Salvador, Coronel Oscar Osorio.
2. Discurso del Presidente del Comité, señor Licenciado Jorge Rossi, Ministro de Economía y Hacienda de Costa Rica.

PRESENTES:

Excmo. Sr. Coronel Oscar Osorio	Presidente de la República
Sr. ROSSI	Costa Rica
Sr. DI MARE	Costa Rica
Sr. POVEDANO	Costa Rica
Sr. SOLEY	Costa Rica
Sr. RODRIGUEZ	Costa Rica
Sr. RAMIREZ	El Salvador
Sr. PORRAS	El Salvador
Sr. QUESADA	El Salvador
Sr. NAVARRETE	El Salvador
Sr. MASFERRER	El Salvador
Sr. DELGADO	El Salvador
Sr. BARRIENTOS	El Salvador
Sr. TENORIO	El Salvador
Sr. MORAN	El Salvador
Sr. HUEZO SELVA	El Salvador
Sr. GONZALEZ MONTALVO	El Salvador
Sr. DALTON	El Salvador
Sr. MENJIVAR	El Salvador
Sr. ARENALES CATALAN	Guatemala
Sr. HERPERA IBARGUEN	Guatemala
Sr. MENDOZA	Guatemala
Sr. ASTURIAS	Guatemala
Sr. PINEDA MADRID	Honduras
Sr. MEJIA	Honduras
Sr. RAMIREZ	Honduras
Sr. TUNA MEJIA	Honduras
Sr. CALLEJAS	Honduras
Sr. VINELLI	Honduras
Sr. DELGADO	Nicaragua
Sr. HERDOCIO	Nicaragua
Sr. CANTARERO	Nicaragua
Sr. GUERRERO	Nicaragua
Sr. MONTEALEGRE	Nicaragua
Sr. GOMEZ ORBANEJA	FAO
Sr. CRESPO	OIT
Sr. PORTA	UNESCO
Sr. PAZ PAREDES	OACI
Sr. GORDON	BIRF
Sr. VALLEY	BIRF
Sr. AMADOR	CIES

Secretaría	Sr. URCUIDI	CEPAL
	Sr. MARTINEZ CABRERAS	AAT
	Sr. ETCHEATS	JAT
	Sr. TEJERA PARIS	ESAPAC
	Sr. LARA BEAUTELL	CEPAL
	Sr. AQUINO	CEPAL
	Sr. ORTIZ	Centro de Información
	Srita. NORWOOD	AAT
	Sr. MIRLES	AAT
	Sr. WYGARD	AAT
	Sr. LARREA	AAT
	Sr. ESCOBAR	AAT

Se abre la sesión

A. DISCURSO DEL EXCMO. SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DE EL SALVADOR,
CORONEL OSCAR OSORIO.

El Excmo. Sr. Presidente de la República de El Salvador, Coronel OSCAR OSORIO, expresa la honda satisfacción del pueblo y el gobierno salvadoreños al ver congregados en su territorio a los Ministros de Economía de las distintas parcelas de la patria centroamericana, que continuarán la obra de integración económica indispensable para lograr el ideal de la unificación regional. Esta satisfacción es doblemente sentida al comprobar la presencia de la Secretaría de la Comisión Económica para América Latina cuya valiosa ayuda está haciendo prosperar el programa de integración; y la de los representantes de Asistencia Técnica, el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, la Organización de los Estados Americanos y otras organizaciones con proyecciones regionales o continentales. Presenta un saludo de bienvenida en nombre de su Gobierno y de su país a los Ministros de Economía, delegados y observadores y desea que la obra iniciada en Tegucigalpa continúe progresando hasta alcanzar la cada vez más imperiosa integración económica que contribuirá a asegurar la indestructibilidad de la ODECA.

El Salvador lucha por los ideales de fraternidad que permitirán a la humanidad -en brazos de la civilización y el progreso- eliminar los espectros del temor y la miseria. En consecuencia, presta su máxima cooperación a la obra creadora -doctrinaria así como ejecutiva- de las Naciones Unidas. La práctica de estos principios ha fructificado en la Organización de Estados Centroamericanos; la acción conjunta en muchas tareas en pro de la cultura y la salubridad pública regionales; las aportaciones en

/favor de la

favor de la paz y la armonía centroamericanas; los tratados de comercio sin reservas interesadas; y, finalmente, la participación activa en todo cuanto signifique un positivo avance hacia la integración económica de Centroamérica. Esta última dará la fortaleza necesaria para contribuir al esfuerzo universal de paz, progreso y libertad en la medida que corresponde a Centroamérica como entidad regional progresista.

La obra que, con la colaboración de la CEPAL y de la Junta de Asistencia Técnica, continúa hoy es de singular trascendencia para el futuro de América Central, ya que el deseo de conquistar una vida mejor puede lograrse dentro de un marco de unidad centroamericana que necesita, para consolidarse, la coordinación y finalmente la fusión de los acervos económicos, culturales y sociales.

Del temario de la reunión merecen particular interés los proyectos del Instituto Centroamericano de Investigación y Tecnología Industrial y del de capacitación industrial. Centroamérica necesita el desarrollo de su industria y agricultura para garantizar la subsistencia de sus hijos y continuar el proceso de transformación evolutiva que exige su misión histórica. Pasó la época de las improvisaciones y el presente -y con mayor razón el futuro- están en manos de la capacitación y de la técnica. En este sentido el Gobierno de El Salvador, adelantándose a los proyectos que se considerarán en esta reunión, ha creado recientemente un Instituto de Educación Técnica modernamente equipado, que otorgará becas a estudiantes de los países hermanos.

Al declarar inaugurada la Reunión Extraordinaria del Comité de

Cooperación Económica del Istmo Centroamericano, el Excmo. Sr. Presidente de la República de El Salvador formula los más fervientes votos por el completo éxito de las tareas.

2. DISCURSO DEL PRESIDENTE DEL COMITE, SEÑOR LICENCIADO JORGE ROSSI,
MINISTRO DE ECONOMIA Y HACIENDA DE COSTA RICA

El Sr. ROSSI (Costa Rica), en su calidad de presidente del Comité, agradece al Excmo. Sr. Presidente de la República y al pueblo de El Salvador la generosa acogida que han brindado al Comité.

La Reunión Extraordinaria del Comité habrá de tratar importantes asuntos, iniciados hace casi tres años. La circunstancia de que, con una sola excepción, fueran otras personas quienes iniciaron la obra, revela la permanencia y continuidad adquiridas por el programa de integración económica y el arraigo que ha logrado en los hombres de gobierno de las cinco Repúblicas. El hecho de que en algunos países hayan ocurrido cambios de regímenes con sustitución en algunos casos de los cuadros administrativos y técnicos, y que los nuevos funcionarios hayan alentado los mismos propósitos e inquietudes de la cooperación económica centroamericana, prueba que se trata de un plan en marcha.

La indispensable colaboración de la Secretaría y la ayuda de la Administración de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas, así como la manifiesta y urgente necesidad de que los países centroamericanos cooperen para resolver algunos de sus problemas, han sido dos factores decisivos en la permanencia y vida del programa.

Dada la pequeña extensión territorial de los países centroamericanos, y la escasez de recursos para atacar problemas de desarrollo económico,

es necesario aunar esfuerzos y ejercer una acción concertada en los sectores en que sea posible, con el fin de obtener el aprovechamiento más pleno de los recursos, instituciones e industrias existentes. Sobre estos objetivos comunes, hay acuerdo general y aceptación completa, pero deben destacarse algunas características que pueden entrañar debilidades futuras.

La impaciencia, que puede surgir dentro de un afán muy explicable de dar mayor impulso al programa, podría, sin embargo, estorbar su eficaz realización. Los méritos de un proyecto no deben medirse por los beneficios que pudiera recibir un solo país y ha de evitarse que al avanzar las realizaciones concretas en países hermanos y para beneficio de todos, ello dé origen en amplios sectores públicos a un sentimiento de impaciencia y de posposición de intereses que podría causar atrasos en ciertos proyectos. Sólo una cabal comprensión por parte de los gobernantes y el empeño de explicar a cada pueblo el alcance y finalidad del programa serían capaces de evitar esa contingencia.

Centroamérica ha sufrido una deficiencia considerable de personal técnico de todas clases. Si bien es cierto que es posible enviar personal a las instituciones y universidades de otros países, este procedimiento es costoso y tiene la desventaja que los conocimientos adquiridos en medios completamente distintos deben ser específicamente adaptados antes de aplicarlos a la región. La existencia de un mínimo de instituciones educativas regionales podría contribuir a la formación de personal especialmente preparado y adiestrado en la solución de problemas centroamericanos. El Instituto Centroamericano de Investigación y Tecnología Industrial será de gran utilidad, como lo es ya la Escuela Superior de Administración Pública y

como lo podría también ser un Instituto Técnico Centroamericano de Formación Profesional Industrial.

La política de comercio centroamericano tiene destacada importancia presente y futura. Ha de preverse que a medida que adelante el desarrollo económico serán cada vez más necesarios los arreglos de libre comercio. De no avanzar un poco más positivamente en la realización y aplicación de los tratados, cabría el riesgo de que no se llegará a una etapa en verdad amplia en las relaciones comerciales centroamericanas.

Deben mencionarse otros esfuerzos de colaboración internacional en el Istmo, en especial las valiosas reuniones de bancos centrales y la estrecha colaboración mantenida por los gobiernos para hacer frente a recientes problemas comunes de exportación, que refuerzan la base general del programa a cargo del Comité.

Se levanta la sesión a las 11.55